

## Upoznajte se sa svojim pravima, recite što mislite

**Rujna 2023**

Independent Mental Health Advocacy (IMHA) (Nezavisni program zastupanja u mentalnom zdravlju) vam može pomoći da se upoznate sa svojim pravima i da kažete što mislite. IMHA je besplatna i povjerljiva služba za osobe:

- koje su na prisilnom liječenju
- i za osobe koje su zabrinute zbog prisilnog liječenja.

IMHA pruža usluge pod okriljem Službe pravne pomoći Viktorije (Victoria Legal Aid), no to nisu pravne usluge. IMHA radi neovisno od zdravstvenih službi za mentalno zdravlje.

### Mi ćemo vas kontaktirati

Od 1. rujna 2023. godine, kao što to nalaže [Mental Health and Wellbeing Act 2022 \(Vic\)](#) ([Zakon o mentalnom zdravlju i dobrobiti iz 2022. \(Vic\)](#)), mi ćemo biti obaviješteni u ključnim fazama vašeg prisilnog liječenja. Više informacija o tome ćete naći u dijelu ovog dokumenta pod naslovom [“When will IMHA be notified \(Kada će IMHA biti obaviješten\)?”](#)

Mi ćemo stupiti u vezu s vama, ukoliko nam ne kažete da to ne želite. Kad stupimo u vezu s vama, objasnit ćemo vam čime se mi bavimo, a vi ćete odlučiti želite li koristiti naše usluge. Ako ne želite da vas kontaktiramo, pogledajte dio ovog informacijskog lista pod naslovom “Tell us not to contact you (Recite nam ako ne želite da vas kontaktiramo)”.

### Vi možete nas kontaktirati

Ako trenutačno niste na prisilnom liječenju, ali ste zabrinuti da ćete biti upućeni na prisilno liječenje, i pored toga možete dobiti IMHA usluge. U tom slučaju vi morate kontaktirati nas, jer mi nećemo biti o tome obaviješteni. Možete nas nazvati na [1300 947 820](tel:1300947820), posjetiti naš website [www.imha.vic.gov.au](http://www.imha.vic.gov.au) ili nam poslati email na [imhacontact@imha.vic.gov.au](mailto:imhacontact@imha.vic.gov.au)

Uobičajeni razlozi iz kojih pacijenti mogu biti zabrinuti zbog prisilnog liječenja uključuju osjećaj da se ne smiju suprotstaviti svom liječničkom timu, ili ako im liječnički tim kaže da ćete biti upućeni na prisilno liječenje ako ne urade nešto što im se nalaže.

### Kako vam IMHA može pomoći

Mi vam možemo pomoći da:

- razumijete informacije o vašoj procjeni, liječenju, njezi i oporavku
- donosite odluke o svojoj procjeni, liječenju i njezi
- razumijete i ostvarite svoja prava
- date izjavu o svojim preferencijama
- nominirate osobu koja će vam pomagati
- zatražite mišljenje drugog psihijatra
- zatražite pravni savjet
- podnesete zahtjev Tribunalu za mentalno zdravlje (Mental Health Tribunal)
- razumijete i imate pristup uslugama unutar sustava mentalnog zdravlja i dobrobiti

- priopćite svoje odluke, stajališta i preferencije koji se odnose na usluge koje primate u oblasti mentalnog zdravlja i dobrobiti, i drugo
- se žalite.



Možemo vam pozvati tumača. Također možete nazvati [Translating and Interpreting Service](#) (Službu prevoditelja i tumača) na [131 450](tel:131450) i zatražiti da vas spoje s nama.

Uz vašu suglasnost, IMHA vas može zastupati i pomoći vam da priopćite svoje mišljenje službama koje vam pružaju skrb u oblasti mentalnog zdravlja i dobrobiti.

Vaš IMHA zastupnik:

- će postupati prema vašim uputama
- ništa neće poduzimati bez vaše suglasnosti
- ako ste navršili najmanje 16 godina, neće uzimati u obzir što druge osobe misle da je u vašem najboljem interesu. Ako ste u dobi od 15 godina ili mlađi, IMHA će promicati vaše mišljenje i surađivati s vašom obitelji, skrbnicima i osobama koje vam pružaju potporu, kako bi se osigurala zaštita vaših interesa.

## Recite nam ako ne želite da vas kontaktiramo

Morat ćete nam dostaviti vaše osobne podatke kako bismo vas identificirali i:

- kako vas ne bismo pokušavali kontaktirati, i
- kako bismo izbrisali informacije koje primimo o vašem prisilnom liječenju.

Informacije koje nam dostavite će obraditi naši administrativni djelatnici. Možete posjetiti [www.imha.vic.gov.au/how-we-handle-personal-information](http://www.imha.vic.gov.au/how-we-handle-personal-information) ako želite znati kako obrađujemo vaše osobne podatke i kako štitimo vašu privatnost.

Ako nam želite reći da vas ne kontaktiramo:

- nazovite [03 9093 3701](tel:0390933701)
- posjetite [www.imha.vic.gov.au/optout](http://www.imha.vic.gov.au/optout), ispunite obrazac pod nazivom opt out (odjavite se)
- ispunite sljedeći obrazac i pošaljite ga na [imhaadmin@imha.vic.gov.au](mailto:imhaadmin@imha.vic.gov.au) ili ga pošaljite poštom na:

Independent Mental Health Advocacy  
GPO Box 4380  
Melbourne VIC 3001

- pošaljite email na [imhaadmin@imha.vic.gov.au](mailto:imhaadmin@imha.vic.gov.au) i u privitku dodajte sljedeću izjavu o suglasnosti i informacijama.

Možete zamoliti člana osoblja ili osobu koja vam pruža potporu da vam pomogne u podnošenju tog obrasca.

Ja, \_\_\_\_\_ **ne** želim da me IMHA kontaktira ako budem upućen/a na prisilno liječenje, niti u bilo kojoj drugoj ključnoj fazi. Razumijem da će sve buduće informacije koje IMHA primi o mom prisilnom liječenju biti izbrisane.

Datum rođenja: \_\_\_\_\_

Potpis: \_\_\_\_\_

Datum: \_\_\_\_\_

UR broj koji se koristi diljem države (SWURN): \_\_\_\_\_

To je broj koji se dodjeljuje svim strankama koje koriste usluge određenih državnih službi za mentalno zdravlje. Taj broj nam služi za točno identificiranje stranaka. Ako ne znate svoj SWURN broj, možete se obratiti službi za mentalno zdravlje i dobrobit ili možete nazvati IMHA i od njih saznati koga trebate pitati za taj broj.

Broj telefona: \_\_\_\_\_

Email: \_\_\_\_\_

Adresa: \_\_\_\_\_

Naselje / Mjesto: \_\_\_\_\_

Poštanski broj: \_\_\_\_\_

Ako kasnije, kad počnete prisilno liječenje, promijenite mišljenje i želite da vas IMHA kontaktira, možete:

- nazvati [1300 947 820](tel:1300947820)
- poslati email na [imhacontact@imha.vic.gov.au](mailto:imhacontact@imha.vic.gov.au)
- posjetiti naš website [www.imha.vic.gov.au](http://www.imha.vic.gov.au)

## Kada se obavještava IMHA?

IMHA se obavještava ako:

- se izda privremeni nalog za liječenje ili nalog za liječenje, uključujući forenzične pacijente i pacijente koji predstavljaju ugrozu za sigurnost
- vam se ograniči pravo na komuniciranje
- se privremeni nalog za liječenje ili nalog za liječenje promijeni sa liječenja u zajednici na liječenje u bolnici ili sa liječenja u bolnici na liječenje u zajednici
- se privremeni nalog za liječenje ili nalog za liječenje opozove ili poništi
- imate zakazano saslušanje na Tribunalu za mentalno zdravlje (Mental Health Tribunal)
- se primjenjuju restriktivne interventne mjere, na primjer ako ste stavljeni u samicu ili se primjenjuju fizičke ili kemijске mjere za obuzdavanje
- se nalog promijeni i nalaže da budete premješteni u drugu ustanovu za mentalno zdravlje.

Ako ste pacijent koji predstavlja ugrozu za sigurnost, IMHA će biti obaviješten ako:

- vas prime ili vas premjeste u ustanovu za mentalno zdravlje koja je namijenjena takvim pacijentima
- vas otpuste i vrate u zatvor.

Ako ste forenzički pacijent, IMHA će biti obaviješten ako:

- budete premješteni u ustanovu za mentalno zdravlje namijenjenu takvim pacijentima, osim ako Komisija za forenzičke slučajeve ([Forensic Leave Panel](#)) ne odobri premještaj ili ako to ne naloži neko drugo ovlašteno tijelo
- vaš psihijatar ili [glavni psihijatar](#) naloži da vas premjeste u drugu ustanovu za mentalno zdravlje namijenjenu takvim pacijentima
- [Forensicare](#) podnese zahtjev Tribunalu za mentalno zdravlje (Mental Health Tribunal) da izda nalog o intenzivnom nadzoru, ako se i kad se izda takav nalog.

### Kako možete stupiti u vezu s IMHA za više informacija

- Posjetite website [www.imha.vic.gov.au](http://www.imha.vic.gov.au) ili pošaljite email na [imhacontact@imha.vic.gov.au](mailto:imhacontact@imha.vic.gov.au)
- Nazovite telefonsku službu IMHA na [1300 947 820](tel:1300 947 820) u kojoj rade IMHA zastupnici, od 9:30 do 16:30, sedam dana u tjednu (osim na državne praznike).
- Nazovite IMHA rights line (IMHA telefonska služba za prava) na [1800 959 353](tel:1800 959 353) i poslušajte snimljenu poruku o vašim pravima.
- Zamolite pružatelja usluga u oblasti mentalnog zdravlja, njegovatelja ili drugu osobu koja vam pruža potporu, da vam pomogne kontaktirati IMHA.
- Ako želite dostaviti komentare ili pritužbu na IMHA, kontaktirajte nas ili pošaljite komentare na našem website-u, u dijelu pod naslovom '[feedback section](#)' (dio za komentare).
- Za besplatne usluge tumača, nazovite 131 450 i zamolite da nas nazovu na [1300 947 820](tel:1300 947 820).

